

Prest!



BERBETAN: **NATI OVELLEIRO** 2017KO ASTE NAGUSIKO PREGOILARIA

ERREPORTAJEA: **DEUSTUKO GAZTE LOKALA DEFENDA DEZAGUN** BARKUA: **KLASIKOA FRIKI IKUTUEKIN**

177-178-179-180-181-182



Prest! izan

Harpidetu
urtean 25€

Aldizkari hau etxean jaso nahi baduzu
edota norbaiti bidaltzea nahi baduzu, bete
ondoko datuak eta igorri egizkiguzu.

HONA:
Prest! aldizkaria
Ramon y Cajal 42
Deustua 48014
94 447 10 42

EDO HONA:
bilbokoaldizkariak@gmail.com



Izen-abizenak:

Helbidea:

Telefona:

Harpidetza
Txartela



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA
ETA KULTURA SAIA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA
Viceconsejería de Política Lingüística



Babesleak

aurkibidea

	Arantza Etxebarria - Gaizka Suarez		Iritzia	4
	Asier Vieites		Gureak kanpoan	5
e	erreportajea Deustuko Gazte Lokala defenda dezagun			6
				<i>Egoera larrian, 26 urteren ostean heldu den desolojo aginduarekin, ez dute hiletarik nahi Deustuko Gazte Lokaleko lagunek.</i>
	Txantxiku - Egunsentia		Astialdia	10
	Madariagako dorretzeko andrearen testamentua		Behin batean	12
	Deustuko Arraun Taldea		Artikulua	14
b	berbetan NATI OVELLEIROrekin			16
				<i>Irakaslea, sindikalista, Ongi Etorri Errefuxiatuak Bizkaia plataformako kidea eta 2017ko Aste Nagusiko pregoilaria da, besteak beste.</i>
	Kanaleko lanak bukatuko diren itxaropenarekin, 1958		Irudiak berbetan	21
				24
	BERTSOLARITZA Aferak bertso dinamika			
	SAREKADA Klik eta klik			
	PINTXODROMOA Bordatxo jatetxea			
	KULTUR TXOTX Garazi Calvo eta Amagoia Osinalde			



**barkua
bete
herba**

Prest!

Argitaratzailea:

BLB Komunikazioa Koop. Elk.
Tel: 94 447 10 42
Ramon y Cajal 42
DEUSTUA 48014
bilbokoaldizkariak@gmail.com
uriola.eus
@uriolaeus
facebook.com/uriolapuntueus

Zuzendaria: Lur Mallea

Erredakzioa: Jon Antolin, Olatz Arregi, Bea Medrano, Nerea Olaziregi, Ane Rotaetxe, Amaia Ruesgas, Borja Sarriñandia-Ibarra, Ane Zabala, Hektor Ortega, Jaione Ayestaran, Adriano de Mata, Nuria Arroyo, Amaia Mintegi, Itziar Fernandez

Kolaboratzaileak: Maitane Muñoz, Irati Antepara, Berta Alcalde Arrizabalaga, Izaskun Araluzea Itza, Elorri Bertso-Eskola, Patxi Gaztelumendi, Txema Luzuriaga, Deusto ikastetxea, Deustuko Ikastola, Ibarrekolanda BHI, Intxixu Ikastola, San Inazioeko eskola

Argazkiak: Javi Garcia - Iñigo Azkona

Publizitatea: Ninbe Moreno

Diseinua: BOST

Maketazioa: Amaia Gil Basterretxea

Inprimategia: Antza

Ale kopurua: 2.800

Lege Gordailua: BI-571-01

ISSN: 1577 - 9017



Arantza Etxebarria Iturrate
arratiarra Deustun



Udan

Negu luze eta gogorraren ostean, aurten be, udea etorri da guzter, eta, suberte handiz, oporretan joan ahal izan dogu. Hegazkinez joan gara urrutira. Bi hegazkin hartuta. Hegazkin bakotxagaz, gero eta gehiago apartau gara etxetik, gero eta atzerago itxi doguz familia, lagunak eta baita geure berbetea be.

Neurea ez dan hizkuntza baten berba egin behar izan dot lurralde horretan. Nik neuk eta neure ingurukoek. Eta neurea ez dan mintzaira baten berba egitean preminak bete baino ez dodaz egin, horrexetara mugatu da neure jarduna. Ezin izan dot gauza askoz gehiago transmitidu. Aurrekoak berbak ulertu ez dauazanean, keinukaz be moldatu gara. Bizirik irauteko komunikazinoa euki dogu.

Bueltako hegazkinean artaga nator. Begiak batu ezinik. Udako bizilekuan muga moduko bat euki dodala sentidu dot. Gainditu ezin izan dodan traba moduko bat. Hilabete baten ezin izan dot esan gura izan dodan guztia. Ez nik neuk, ez neure ingurukoek bez. Barruntau ete dot udako egonlekuaren esentzia? Jakin ete dot esan deustena eta esan barik geratu dana igarten?

Frankfurtera heldu da hegazkina. Bilborako hegazkinaren zain gagoz. Jentea euskeraz entzun dot inguruan. Horrek asko baretu nau. Euskerea entzunda mantsotu naz, neure burua babestuta sentidu dot. Halanda ze, Morfeoren altzoan egin dodaz Loirainoko azken bi orduak.



Gaizka Suarez Iparragirre
abertzalea

Hau panorama...



Zalantzarik gabe uda honek gurean utzi duen eztabaida nagusienetakoa turismoarena izan da. Seguru nago etorkizunean ere zeresana ematen jarraituko duela eta jorrazteko aukera izango dugula baina, azken horri duen garrantzia kendu gabe, ezinbestekoa ikusi dut nire lehen kolaborazioan urteko burrunbada politikoa denari buruz hitz egitea; Kataluniako prozesu independentistari buruz alegia.

Sentsazioa daukat badela Euskal Herrian, seguruenik bere barne kontraesanak ekidin nahian, gai horri ihes egin nahi izan dionik baina, gaiak hain du dimentsio eta pisu handia ezen azkenean nahi ala ez gura iritsi den. Horregatik, hilabete hauetako berotasunean derrigorrean bustitzea suertatu da.

Alde batetik, Espainiako gobernuarekin bat egindakoak

ditugu, ankerkeria osoz abuztuko Rambletako gertakari tragikoa prozesua erasotzeko erabiltzera ere heldu direnak. Bestetik, erabakitzearen alde omen dauden baina, Gobernu zentralak Generalitateari emandako 18 ezezkoren ondoren *referendum pactado* dogman jarraitzen dutenak. Azkenik, etxean badira, Guardia Zibila bozka paperak konfiskatu nahi dituen bitartean, antzeko diskurtsoarekin jarraitu eta erreferenduma galarazi nahi dutenen aliatu onek bilakatu direnak.

Hau panorama... Kataluniako herritarrek beraien etorkizuna erabakitzeke hautestontziak jartzea delitua bada, delinkuentzia erreminta demokratikoa dela esaten hasi beharko dugu.

Ni Kataluniarekin, eta zu?



Asier Vieites Zabala

Jatorria: Deustu

Bizitokia: Bartzelona

Lanbidea: hizkuntza irakaslea



“Milioi bat eurogatik ere ez nintzateke lekuz aldatuko une honetan”

Zergatik erabaki zenuen Deustu utzi eta Bartzelonan bizitzea?

Hezkuntza Emozionala ize-neko masterra ikastera etorri nintzen Universitat de Barcelona iazko irailean. Oso gustura ibili naiz. Merezki izan du, guztiz. Une honetan master amaierako lana prestatzen ari naiz. Emozioen inguruko programa didaktiko bat da Lehen Hezkuntzako bigarren mailako ikasleei zuzendua. Kontzientzia emozionala eta erregulazio emozionalari buruzko lana. Zaila, baina lan interesgarria.

Zelan egokitu zara Bartzelonara?

Oso erraz. Pisua aurkitzea izan da zailtasun bakarra. Gainerakoa erraza. Pisuak oso garestiak dira, eskaera handia dagoelako. Jabeek hautatzen dituzte errentariak; pentsa. Gainera, errentariak beste errentari batzuei alokatzen diete pisua. Zorarena da.

Non bizi zara?

Zorionekoa naiz, zortea izan dut pisuarekin. Sagrada Família-lik gertu bizi naiz.

Turismoaren masifikazioaren eta turismofobiaren lekuko zara?

Egunero ikusten ditut turistak. Askok. Rambla inguruan batik bat. Turismofobia telebistan

puztu duten fenomeno da. Egia da, erdigunean bizi gare-nok pisu turistikoekin kezka-tuta gaude. Etxebizitzan jabe askok erabaki dute euren pi-suak urte osorako alokatu be-harrean turistei astero alokat-zea onuragarriagoa dela.

Zelan daude Bartzelonako hiritarrek Rambletako atentatuaren ostean?

Lehen unean beldurtuta geun-den, normala denez. Zoro baten ekintza zela pentsatu genuen hasieran, baina talde antolatu bat izan zela jakiteak ardura utzi du denongan. Den-borekin heldutasun handia atzeman du jendearengan ahalegina egin duelako isla-marekiko aurreiritziak sahies-teko. ‘Islamiar guztiak ez dira horrelakoak’ mezua asko za-baldu da.

Urriaren 1eko galdeketaekin zer gertatuko da?

Galdeketa ez da ofiziala izan-go. Dena den, mobilizazio handia eragingo du aurreko al-dian bezala. Bada oso begi onez ikusten dudan zerbait: ekintza guztiak baketsuak izan dira.

Noiz itzuliko zara Deustura?

Lana aurkitu nuen otsailean. Atzeritar helduei espainiera irakasten diet. Oso gustuko

lana dut. Bertako eguraldi eguzkitsua eta hondartza ere gustuko ditut. Milioi bat euro-gatik ere ez nintzateke lekuz aldatuko une honetan.

Zelan konpontzen zara katalan hizkuntzarekin?

Katalan asko ikasi dut urte-betean. Ulertu, dena ulertzen dut, hitzen bat salbu. Hitz egi-ten ere badakit, baina akats askorekin. Dirudiena baino askoz zailagoa da. Are gehiago idaztea. Azentu-markaz beteta dago. Kataluniako Gobernuak 40 euroko kurtsoak eskain-tzen ditu katalana ikasteko. Merkeak eta oso onak. Gure euskaltegien antzekoak dira, baina sistema hobea dauka-te. Kurtsoak gaituz gero titulua eskura dezakezu, beste azterketarik egin gabe.

Zer esaten dizute euskalduna zarelaren esaten diezunean?

Interes handia azaltzen dute. Galdera asko egiten dizkida-te euskarari buruz batez ere. Nire ikasleek, esaterako, ja-kin-min handia dute.

Zer duzu faltan?

Lagunak, familia, itsasadarra eta Euskal Herriko kostaldeko amildegiak. Hemen ez dago horrelako paisaiarik. Ia kostal-de osoa eraikinez beteta dago.

Testua
Lur Mallea





DEUSTUKO GAZTE LOKALA DEFENDA DEZAGUN

Egoera larrian, 26 urteren ostean heldu den desolajo aginduarekin, ez dute hiletarik nahi Deustuko Gazte Lokaleko lagunek. Batik bat, Bilboko Udalaren aginduak gaztetxearen inguruan zebilen jende ugari mugiarazi duelako. Atokudeaketa eta asanblada sistema defendatzeko prest dagoen taldea handitu eta indartzeraino.

Testua: Lur Mallea **Argazkiak:** Garazi Calvo, Deustuko Gazte Lokala, Ecuador Etxea, PREST!

“Bihotzean kolpea” sentitu zuten askok berria ezagutzean. Irailaren hasieran Bilboko Udalak Deustuko Gazte Lokaleko kideei espazioa hustu eta bertatik alde egiteko agindua eman zien.

Kolpe handiena Deustuko Gazte Lokaleko egungo kideek eta gaztaroa bertan eman dutenek sentitu dute. Horietako asko batu dira, belaualdi desberdinetako lagunak, istorio pertsonal eta kolektiboekin Gazte Lokalaren 26 urteko historia osatzera. Hitz gutxitan Gazte Lokala definitzeko eskatu, eta “buf”, kosta egiten zaie erantzutea. “Eskola”, aipatu dute lehenik. Bai bizitza-eskola, bai politika-eskola izan da batzuentzat. “Etxea”, gero. Etxetik irtetea nora jo ez zutelako, eta bertan etxean bezala sentitu direlako. “Oinarria”, ere bai, auzoa edo herria

sortzeko oinarria. Baita “familia” ere. Belaualdi desberdinetako kideen artean “lotura berezia” badelako.

Ivanek “hurbilekoa” izan du beti, espazio “irekia” izan delako: “Irabazi eta garapenaren munduan uharte bat”. Sartzeko inori trabarik jartzen ez ziona, eta horri esker oso jende anitza pasa da bertatik. Enekok go-goan du “beti egon dela jende oso desberdina”, eta hori “aberasgarria” izan dela. “Nork bere rolloa bazuen ere gauzak komunean, auzolanean, egitea lortu dugu”.

“Harrapatzen zaituen lekua da”, Gorkaren hitzetan. Nerea ados dago Gorkarekin. Bera 23 urtetan egon da ‘harrapatuta’. 14 urterekin sartu zen Gazte Lokalean, eta 37 urterekin alde egin zuen bertatik. Tarteko 23 ur-



tetan, “ezin nuen Gazteko atea itxi eta alde egin”, dio. Bera baino askoz gazteagoak ziren kideekin partekatzen zuen espazioa, “euren ama izan nintekeen”, baina berdin zitzaion. Denetik egin du bertan, eta agian, horregatik, berea den zerbait bezala sentitzen du.

Aspaldiko garaiak eta berriagoak oroitu dituzte, barre artean. Garai politak eta ez hain politak. Izan diren aldaketak eta moldaketak. Eta kontatzeko hamaika kontu izan arren, ez dute nostalgiaren putzuan jausi nahi. Etxerik gabe geratzear daudela, hausnarketari ekin diote. Kezka zabaldua da goela ikusita, “hiletarik ez” bota du norbaitek. “Ez amore eman”, esanez animatu ditu Leirek. “Bestelako lekuak egon badaude. Ez hil espazioagatik”.

Espazioari baino “proiektuari eustea” da garrantzitsua Gorkaren arabera. Egiteko moduari eustea, alegia. Asanblada sisteman oinarritzen den moduz ari da. “Kao-tiko samarra dena, denbora eskatzen duena, batzuetan eztabaida antzuetan galtzen dena, baina askorako balio duena. Eta eztabaida guzti horiei esker, baita antzuei esker ere, zenbat ikasi duzun denbora pasa ahala konturatzen zara”.

Zentzu horretan, erakinetik aldentzeko beharra aipatu du. Fisikoki baino buru ariketa gisa proposatu du aldentzeko. Gazte Lokalerako ideia jakin batzuekin sartu eta Gazte Lokaletik ideia berdinekin irteteko. Hiru ideia hauek dira: “Autokudeaketa, asanblada sistema eta jabetza pribatuaren ukazioa, sistemak ulertzen duen moduan”. Hiru ideia hauek “beste era batera bizitzeko eta beste era batera ekiteko” oinarriak dira.

Animo mezuen artean, 1991n Gazte Lokala okupatu zuen Deustuko Gazte Asanbladako kide Santiren hitzek arreata deitu dute. Espazioa garrantzitsua dela dio berak. “Kalean egotea zaila baita”. Horregatik erabaki zuten duela 26 urte Deustuko hainbat gaztek okupazioaren bidea baliatzea, “okupatu edo asanblada pikutara ziholako”.

Arrazoirik ez, eta gezurrak asko Udalak

Udal jabetzekoak dira bai Gazte Lokala bai 2008an okupatu zen aldameneko Txorrenda. Bilboko Udalak bukatutzat jo du bi eraikin horien erabilera adosteko 2008an sinatu zuen akordioa Gazte Asanbladarekin. Urtez urte bi alde oniritziarekin luzatu den hitzarmena. Alkoholaren salmenta eta kontzertuen antolaketa jarri ditu argudiotzat Asier Abaunza Hirigintza zinegotziak. Eta

“Espazioari baino proiektuari eustea da garrantzitsua”



batik bat auzokideak molestatu dituen jarduerak antolatzea. Gazteek errespetatu beharreko lau betekizunetako hiru urratu dituztela adierazi du. Arazoak bideratu asmoz, “auzotarrek aurkeztutako kexei” eta Bilboko Udaltzaingoaren “hiru atestatuei” erantzuteko, Gazte Lokaleko kideekin hitz egiten ahalegindu dira Udaleko ordezkariak, baina Asier Abaunza eta Marta Ajuuria Ekonomia eta Ogasun zinegotziaren hitzetan, “ezinezkoa” izan da harremana “Gazte Lokaleko ordezkariak aldatu zirenetik”, ez telefono bidez ez Elkarbizitzarako Behatokiaren bitartekaritzaren bidez, “ez dute hitz egitera jesartzerik nahi izan arazoa konpontzeko”.

Udal gobernuko ordezkarien “era guztietako gezur eta manipulazioak” salatu dituzte Deustuko Gazte Lokaleko lagunek. Banaka-banaka desmuntatzen ahalegindu dira kaleratze agindua argudiatzeko Udalak baliatutako azalpenak. Alkohola, esaterako, hasieratik, 1991tik saldu dute, beste edari batzuekin batera, prezio herrikoia duela. Izatez, okupazioaren osteko lehen asanbladako eztabaida nagusietako bat “alkohola bai alkohola ez” izan zen, Aitziberrek gogoratu duenez. Baina, alkohola ez da eztabaida gaia. Udalarekin izandako azken bileretan “alkohola ez dela arazoa izan” argitu du Ikerrek.

Jarduera zaratatsuak antolatzea, tartean kontzertuak, da Udalak leporatutako beste arau-hauste bat. Ikerrek ezetz dio buruarekin. Besteak beste, gaztetxean entseatzan zuten sei musika taldeek bertan entseatzeari utzi diotelako, eta kontzertuak antolatzen direnean ordutegia 23:00k arte mugatzen dutelako. Gainera, auzotarrei aurretiaz ematen zaie kontzertuaren berri.

Inoiz inor kexatu zaie? Bai! Azken hamar urtetan kexak jaso dituztela aitortu du Ikerrek, baina normalizat eta salbuespentzat jo ditu. “Edozein elkarbizitzan unean uneko liskartxoak izaten dira, eta konpontzeko lanean gabiltza. Finean, guk dugu harreman ona izateko interes gehien”. Hortaz, “ez da egia auzotarrei erantzun ez diegunik, eta gure arteko komunikazioa atarietan oharra ipintzera mugatzen denik”, azaldu du. Luzarra eta Ramon y Cajal kaleko auzokideekin aurrez aurreko harremana dute. Adibidez, hainbat komunitate eraberritu direnean Gazte Lokala erabili dute obrak iraun bitartean. Auzotarrekiko duten harremanaren adierazle da askok eman dieten babesak kaleratze aginduaren berri izan dutenean. Gehiengo zabala alde sentitzen dute. Horregatik diote “Gazte Lokalaren aurkako eraso hau, Deustu osoaren aurkako eraso ere badela”.

Gazteek Udalarekin harremana ez dute eten. Tarte batean, asanbladako kideak berritu zirenean behin behinean eten zuten harremana, eta ostean baita berreskuratu ere. Aurtengo martxoko bilera oso presente du lkerrek. “Espresuki esan ziguten ‘ez zaituztegu kaleratu nahi. Gure asmoa ez da zuek botatzea’”. Gehienez jota, Udalak eraikinak berregokituko zituela pentsatu zuten lker eta lagunak, baina ez eraikinak eraitsi eta bere lekuan lau solairuko eraikin berria altxatuko zutenik. “Uztailean deituko zigutela esan ziguten, horren orde, alde bakartasunez, akordioa apurtu dute, eta guri zuzenean ezer esan gabe irailean kaleratze agindua bidali digute postaz”.

2008an adostutako akordioari eusten dio tinko Udalak. Akordio horrek ez du deus balio gazteentzat. Eneko izan zen urte hartan negoziazioetan parte hartu zuen kideetako bat, eta argitu duenez, “bi aldeek bagenekien sinatzen ari ginen akordioa beste bat zela, eta hitzartua ez genuela beteko”. Hala ere sinatu zuten, “bai eurrei bai guri interesatzen zitzaigulako”. Testuingurua azaldu du bi aldeek jarrera ulertzeko. Txoridendaren okupazioan hiru gazte identifikatu zituen Udaltzaingoak, eta euren egoeragatik kezkatuta jo zuten Gazte Lokaleko lagunak Udalera. Espazioaren erabilerarako kontsentsua adostu zuten Iñaki Azkunarekin, aurkeztutako proiektu bat oinarri. “Orduan Olabeagako gaztetxea hustu berri zegoen, eta *El Correo* egunkariak Udala erasotzeko baliatu zuen desalojo hura. Hortaz, Azkunari ko-

meni zitzaion Deustuko Gazte Lokalarekin akordioa ixtea”.

Hainbat aldiz aipatu du Bilboko Udalak erreferentziazko gune bezala Deustuko Gazte Lokala. Azkenengoz, iazko azaroan, Errekaldeko Etxarri gaztetxea utzarazi zutenean. “EAJ eta PSeren jokoa da”, Santiren arabera, “gaztetxe guztiak txarrak ez direla esatea eta ‘Deustukoa ona da’ nabarmentzea”.

Eta halako batean heldu da Udalaren ezustekoa. Deustuko Gazte Lokaleko eraikina eraitsi eta bere lekuan eraikin berri bat egiteko asmoa du Aburtoren gobernuak. Sotoa eta beheko solairua Deustuko gazteen jardura sozio-kulturaletarako bideratuko dira. “Gazteek eurek autokudeatua izan daitekeen” espazioa, eta “auzokideak ez molestatzeko ekipamendua izango duena, akustikoki isolatua”. Gainerako lau solairuetan babes ofizialeko etxebizitzak iragarri dituzte, zein erregimen izango duten zehaztu barik. Adierazitakoaren arabera, etxebizitzak baliatuko ditu Udalak proiektu osoa finantzatzeko.

Udal gobernuak elkarriketaren bidea ez du guztiz itxi. Abaunza zinegotziak “beharrezkoa den bestetan elkartzeko asmoa” agertu du. Zain ditu Gazte Lokala defendatzeko prest dauden herritarrak. Atokudeaketan eta asanblada sisteman trebatutakoak. Mehatxuaren aurrean indartutakoak. 26 urteko historia eta ekiteko modua eten ezin daitekeela pentsatzen dutenak.

“Bi aldeek bagenekien sinatzen ari ginen akordioa beste bat zela”



www.renault.es / 902 333 500

RENAULT BILBO BERRI

**IBILGAILU BERRI ETA BIGARREN ESKUKOEN SALMENTA
MANTENTZE ZERBITZU AZKARRA • MEKANIKA • KARROZERIA**



BILBO BERRI JON ARROSPIDE, 20. TEL. 94 448 39 00. DEUSTU. www.bilboberri.com

RENAULT partner de **elife**





TXANTXIKU UDALEKUTAN ETA EGUNSENTIA KANPAMENDUAN

*Hilabete garrantzitsua izan ohi da
uztaila. Motxila prestatu, gurasoei
agur egin eta taldekideekin bizi-
esperientzia ahaztezinak pilatzen
dituzte Txantxiku astialdi taldeko eta
Egunsentia skaut taldeko lagunek.*

EGUNSENTIA, GAZTE KRITIKOAK HEZTEA HELBURU

Urtero legez, Egunsentia taldearen kanpamendua uztailaren bigarren hamabostaldian izan da. Aurten, zehazki, hilaren 16tik 29ra. Hala ere, urtero bezala, kanpamendua askosaz lehenago hasten da bai begirale taldearentzat, bai familientzat.

Lehenengo aldiz datozen horiek hamaika kamiseta ekartzen dituzte, baina nahikoa mudarik ez; beste batzuk nezeserrik gabe agertzen dira, edo neurri banako botekin... urtero istorio berriren bat. Bestalde, begiraleon taldeak hainbat batzar antolatu behar ditugu, gure artean eta familiekin; materiala erosi, zenbait baimen eskatu, etab.; goazeneko landa-zelaian ez baitago ezer, eta beraz guk geuk altxatu beharra dugu

guztia, zerotik: kanpin-dendak, sukaldea, jantokia, dutxak... Guzti hau begiraleok eta gazteek muntatzen dugu elkarrekin. Abentura da lehenengo egunetik! Aurten, kanpamendua Abornikanon (Arabian) egin dugu. Berezia izan da aurtengo kanpamendua arrazoi desberdin bigatik. Batetik, Otxarkoagako Goizalde eskaut taldearekin elkarbanatu dugulako landa; baita ere erreka-jolasak, arratsaldeak gitarrearekin abes-tuaz, hainbat kanta, dantza, barre-algara eta negar-malkoengatik. Horrela auzune desberdinetako gazteek elkar ezagutzeko aukera izan dute.

Eta bestetik, Trebeak (17-18 urteko gazteak) Goizalde eta Etorkizuna (Ibarrekola-landa) eskaut taldeetako kideekin joan direlako Greziara, errefuxiatuekin lan egitera. Horren prestakuntza gaitza izan arren, bai burokraziari dagokionez bai finantzaketa lortzeko, gazteei bizitza aldatu dien esperientzia izan da. Azken finean hori baita gure helburua: gazte kritikoak hezea, gizartea aldatzeko prest egongo direnak.

TXANTXIKU, EUSKAL HERRIKO KOSTALDETIK OINEZ

Uztailaren 17an hasi genituen txantxikuok udalekuak, betiko irrikaz, poztasunez eta urduritasunaz, batez ere aurten erronka berria genuelako esku artean: zazpi egunez Euskal Herriko kostaldetik oinez joatea, hain zuzen, Debatik Busturiaraino.

Behar beharrezkoa genuen arropaz beteriko motxilak furgonetan sartu eta Debaraino abiatu ginen lehendabizi trenez. Bertan frontoi zaharrean gaua pasatu genuen, lehen eguneko arazotxo eta zailtasunei aurre eginda, hondartzan txonbitoa hartzeko astia izanik.

Testua eta argazkiak
Txantxiku astialdi
taldea eta
Egunsentia skaut
taldea



Hurrengo egunean Ondarroaraino martxan jarri, eta Mutrikun bidearen nekea gainditzeko bainatzeko tarteak izan genuen. Gazte Lekuan egin genuen lo Ondarroan, eta kantatzu beteriko gaua pasatu genuen, Txan-txi Bingo Musikatuari esker.

Lekeito zen gure hurrengo geldialdia, eta bidean izan genituen arazoak tarteko (furgonetak bide erdian utzi gintuen...), eguerdi partera heldu ginen jende ezagunez beteriko herrira. Hondartzan eman genuen arratsaldea, arezko gaztelu lehiaketa tarteko, eta plazan bertan afaldu, Euskal Herrian hain ohikoa den euria gau osoan zehar gurekin izanik.

Ispaster izan zen gure hurrengo geldialdia, eta batzuk txubaskeroak gainean euri zaparradari aurre egin eta oinez joatea erabaki arren, autobusa hartu behar izan zuten txikienei, bertako frontoian bazkariarekin itxaroteko. Cluedo erraldoia izan zen egun horretako gaubela, eta kostatu arren, hiltzailea Dama Zuria zela asmatzea lortu zuten ibiltartistek.

Ea herritik hamaiketako hartzeko pasatu ostean, Ibarrangelura heldu ginen hurrengo egunean, goiza aldapa gora eta behera igaro ostean. Hasierako plana masaje tailerra egitea bazen ere, inoiz baino aktiboago geunden eta ezkutaketan jolastu ginen, korrika alde batetik bestera. Batzuen pikeak eta besteen tranpak alde batera utziz, etorri ezin izan ziren begiraleen bisitak pozarren utzi gintuen denok gau horretan.

Ibiltarien azken eguna heltzearekin batera, asteoko ibilbiderik gogorrena ere heldu zen larunbatean. Elantxobeko madalenetara zi



hoan jende askorekin aurkitu ginen bidetik, gure kontrara, eta egun osoa oinez eman ostean, gau partean Busturiako Altamira auzora heltzea lortu genuen, bertan merezi baino mereziago genuen dutxa beroa hartzeko tarteak izanda.

Igande goiza emozio zaparradaz beteriko goiza izan zen. Urduñara eramango gintuen autobusa zain genuen Busturian, eta ibiltariak atzean uzteko penaz, baina deskantsu txikirako irrikaz igo ginen denok. Eguerdian heldu ginen Foru Plazan zegoen gure etxe erraldoira, eta mugak jarri ostean, etxeko zirrikitu guztiak eta Urduñako kaleak eza-gutzeko aukera izan genuen arratsaldean.

Eta... Konpartsero Gaua ospatu genuen azken gauean! Pizza eta izozkia afaldu ostean, negar-malko eta irriz beteriko aurpegiek hartu zuten lekua, hitz politez betetako Piropo-Postan. Baina, zelan bukatu udalekuak hainbeste gustatzen zaizkigun zumba klaseak gabe? Zein ondo mugitzen ditugun gerriak txantxikuok! Hurrengo urtean gehiago noski! Iku, iku... gora Txantxikuuuuu!!!!



ARTEBI

MUSIKA, ARTE ESZENIKO ETA IKUS-ENTZUNEZKOEN
BILBOKO ESKOLA

**MUSIKA - DANTZA
ANTZERKIA - GIDOIA**

Jon Arrospide, 14 - 48014 Deustu-Bilbo tel: 94 475 85 33 faxa: 94 475 56 49
artebilbao@terra.es www.artebi.es

YVES ROCHER

FRANCE

Ercilla, 32 Indautxu 94 4703765
Luis Power, 7 Deustu 94 47639 48
H. de Amezaga, 27 Bilbo 94 4437303





MADARIAGAKO DORRETXEKO ANDREAREN TESTAMENTUA (1632)

*Madalena Basabek 1632ko
maiatzean eman zuen bere
testamentua, hil aginean zegoela.
Madariaga dorretxeiko andrearen
azken borondateak garai hartako
gizartearen gaineko atal batzuen berri
emango digu.*

Testua: Hektor Ortega

Madariagako dorretxeiko bere ohean zetzan Madalena Basabek bere azken testamentua osatu zuenean. Ohean etzanda, gorputzez gaixo baina buruz argi, Martin Tellaetxe eskribauak zehaztu zuenez. Bederatzi orrialdetan batu zituen andrearen azken borondatea gauzatzeko aginduak. Emakume hura leinu feudal zaharren askazikoa zen eta Martin Jauregi kapitainaren andrea izan ostean alargunduta zegoen. Haren aitite Juan Otsoa Basabekoak maiorazkoa sortu zuen, alegia, ondasunak behin betiko familiari lotuta laga zituen eta oinordekoa hautatzeko irizpidea ezarri zuen.

Hiltzeko tenorea iritsita, lehenengoa arima egoki zaintzea izaten zen. Haren egoera sozialari zegokion hileta-elizkizunak nahi zituen Madalena Basabek, bizien artetik joatean ere, edo batez ere, erakutsi behar zelako pertso-

naren maila soziala. Hortaz, agindu zehatzak laga zituen. Lehenengo eta bat, non ehortzi: Basabetarrek Done Peri elizan egindako Santa Katalina kaperan. Hileta behar zen sonaz eta handitasunaz gura zuen: Deustuko abadeek egin behar zuten baina “trayendo los conventos de San Francisco, San Agustin y San Mames todos los religiosos de los dichos conventos y el cabildo de Abando y se les pague lo acostunbrado”. Fraidez eta apaizez lepo beteta nahi zuen eliza.

Horrez gain, aberatsek ohi zuten bezala, behin betiko mezak egiteko agindu zuen: “yten mando que perpetuamente para sienpre jamas se digan en la dicha mi capilla de basave dos misas rezadas los días lunes y savado es a saver la del lunes por el anima del dicho capitan mi señor y marido y la del savado por mi anima y de mis difuntos”. Alegia, aurretan asteen meza bana egin behar zuten bere senarraren eta bere arimaren alde. Nork esan behar zituen ere argitu zuen: Martin Galbarriartu deustuar gaztea, orduan abadezteko bidean zebilena. Meza horiez eta beste batzuez gain, haren aldeko ofrendak (oblata, kandelak ...) ere zehaztuta utzi zituen. Jakina, esandako guztiak diru asko eskatzen zuen eta bere ondasunekin ordaintzeko agindu zuen.

Galeoia galgarri

Zerurako bidea zabalago eta herrian merezi zuen oihartzuna bermatuta, arimako kontuak laga eta arlo prosaikoetan murgildu ohi ziren testamentuak. Baita Madalena Basaberena ere. Maiorazkoa ezin zuen berak ebatzi, esan legez, irizpideak ezarrita zeuden eta ondorengo barik hil behar zuenez, bere lehengusu Pedro Basabek jaso zuen. Baina Basabetarren lotura hartan sartzen ez ziren ondasun askoren jabe ere bazen Madalena.

Adibidez, Jauregi-Basabe andre-gizonok “durante nuestro matrimonio edificamos desde los cimientos la cassa de la rribera desta anteyglessia y en ella gastamos más de trecientos ducados”. Euren diruz eginda izanik, hura ez zen maiorazkoko ondasuna, librea baizik,

“y porque es hacienda libre edificada por el dicho mi marido e yo mando que si el dicho Pedro de Basabe quisiera pagar los dichos trecientos ducados sea suya la dicha cassa”. Pedro Basabe maiorazkoak ez bazuen ordaindu nahi, Madalenaren oinordekoak jaso behar zuen.

Jaso bai, baina baldintzarekin, etxeak errenteroa zeukan eta: “con calidad que dege vivir en ella a la dicha Catalina de Ynciart mi sobrina que al presente vive en ella por la renta que da por ella que ha de ser hasta cartoce ducados y si el dicho Pedro de Bassabe pretendiere la dicha cassa por de mayorazgo, que no la es en ninguna manera, mando que pueda demoler toda ella y con sus materiales pueda edificar otra cassilla la dicha Catalina de Ynciart en un pedaço de heredad que tengo en los astilleros”. Etxea desagiteko eta beste leku baten egiteko baimena. Ez zen gutxi Katalina Intziart lobarentzat.

Ontzioletan zeuzkan ondasunak Madalena Basabek. Gaur egun Botikazarra esaten diogun parkea sasoi hartan Ogenako ontziolak ziren eta alderdi horretan interes handiak zeuzkaten Basabetarrek. Madariaga eta Leuzarrako dorretxeetako askazia ziren, baina leinu feudal haiek merkataritzan eta ontzigintzan aberastutakoak ziren. Aberastu, garai onetan. Sasoi txarrak heldu zirenean, baita dirua galdu ere. Horixe gertatu ei zitzaion Madalena Basaberi eta senarrari, testamentuan zehaztu zuenetz: “por las desgracias y pérdidas de los galeones que fabricamos el dicho mi marido e yo, me allo no con las fuerzas yazienda que entonces no puedo señalar a mis deu-



dos como quisiera”. Galeoiak galgarri, beraz. Baina txiro-txiro ere ez zebilen. Utzi zizkien ahaide eta oinordekoei harribitxiak, dirua, zilarrezko pitxar bat, arropa eta etxe-baserriak, besteak beste. Eta Madariagako dorretxean gutxienez otsein bi eta morroi bat zeuzkan.



Kalderapeko
euskal kultur gunea

www.kalderapeko.com

txakur kalea, 1. 48005
bilbo • euskal herria
tfnoa: 94 416 40 99



HISTORIKOA, EZIN HOBEA ETA NEKEZ BETEA

“Ezin hobeia” izan da 2017ko denboraldia Deustu Arraun Taldearentzat. Zuzendaritzako kide Aitor Mojasen hitzetan, ezin hobeia “egindako lanagatik eta lortutako emaitzengatik”.

Testua
PREST!
Argazkiak
Deustu
Arraun Taldea

Gustuko lana duten arren, zuzendaritzako kideek nekatuta bukatu dute. “Betiko bospasei lagunak gara”, dio Aitor Mojas zuzendaritzako taldekideak, bai eguneroko lana bai udan “astebururoko lana” aurrea ateratzeko. Udan, familiarekin egoteko tarterik ez dutela eta, kexu da. Izan ere, berak eta Josu Ortubek ia denetik egin dute taldean. Arraunlari, entrenatzaile eta zuzendaritzako kide... izan dira. “Hasiera hasieratik” daude klubean.

Denboraldia amaituta, balantzea egiteko jo dugu Aitorrengana, eta denboraldi berriaren prestaketan murgilduta aurkitu dugu. “Historikotzat” jo dute pasatakoa, hiru talde senior lehian izateagatik. “Oso talde gutxi esan dezakete hori”.

Gizonen talde nagusia Kantauriko Arraun Elkarteko lehen mailan (KAE1) aritu da Jon Elortegi Txapas entrenatzailearen esanetan, lehen aldiz. Seigarren postuan amaitu dute liga, aurreko denboraldian bezala. “Urtero zeozer gehiago eskatzen zaie” arraunlariei, aurreko emaitzak hobetzeko, baina urtero ezin da. Deustuibarrako pabiloian “denbora asko” daramatenek, ondotxo dakite taldea non zegoen duela 10 urte, eta ontzat jo dute emaitza. Besteak beste, “estropada askotan” bigarren eta hirugarren postuan helmugaratu direlako. Txapasen lanarekin ere gustura dago zuzendaritza. PREST! aldizkariari aurreratu dionez, arraunean “dena irabazitako” entrenatzaileak ekin dio denboraldi berrirako eskifaia lotzeari. Arraunlari batzuk taldean jarraituko dute eta beste batzuk ez. Azken

horiek ordezkatzeari izango da Txapasen lana.

“Oso gazteak” diren arren bigarren traineruko kideak, KAE2 mailan “ederto” ibili dira. “Giro ona” da nagusi Deustuko mutilen artean. Hainbat estropadetan parte hartu dutela kontutan hartuta, kirol mailari dagokionez, “ondo” jardun dutela deritzo Aitorrek.

Neskak Gipuzkoako Ligan eta Donostiako Kontxan lehiatu dira. Bigarren urte hone-tan egindako lana “harro egotekoa da”, klubeko ordezkarien hitzetan. “Lan handia egin dute arraunlariek; zoriontzeko modukoa”. Horietako bat da Irati Perez de Nancles. Kontxako lehen jardunaldian ondo aritu zirela dio Iratik. “Itsasoa oso aproposa izan zen guretzat, eta hor bai ikusi zen gure maila zein izan daitekeen; hori bai, egoera konkretu batzuetan”. Bigarren jardunaldian asko zaildu zitzaion lana. Normalean itsasadarrean entrenatzen duen taldea ez baitago ohi-tuta olatuetara, eta gutxiago hiru metroko olatuetara. “Blokea ez galtzen” saiatu ziren, lortu ez arren. Estropadan bizitakoak “pena” eragin die neskei. Ikusi zena baino askoz gehiago egiteko gai dira eta. Aurreko urteko denboraldia hobetzea zuten helburu, eta Iratiren ustetan, aurreko denboraldian baino hobeto ibili dira. Kontxan sartzea zen erronka garrantzitsuena, eta hori lortu dute. Gainera, aurreko entrenatzaileak ekin dio denboraldi berrirako eskifaia lotzeari. Arraunlari batzuk taldean jarraituko dute eta beste batzuk ez. Azken

amets. Erraza ez bada ere. Izan ere, urte asko daramaten traineruak daude tartean, eta “guk bi baino ez”. Horregatik uste du zuzendaritza taldeak aurrerantzean Deustuko nesken pausoak “txikiagoak” izango direla.

Baliteke hurrengo denboraldian neskaz osaturiko Bizkaiko hiru talde egotea lehiarako prest. Deustukoekin batera, Lea Artibai eta oraindik zalantzan dagoen Portugalete. Horrela bada, Mojasen iritziz, Arraun Federazioak “esfortzua egin beharko luke” Euskal Liga bat sortzeko.

Neskek arraunean

Garai batean klubak neska arraunlariak falta zituen taldea osatzeko. Errealitatea irauli egin da, eta “ez dago atzera bueltarik”, Aitor Mojasen esanetan. Aurten, esaterako, “trainerua ia osorik etxeko jendearekin betetzea” lortu dute. “Ia denak bilbotarrak dira, eta hori handia da”. Gainera, pabiloira arraun egiteko gogotsu hurbildu diren lagunen artean gehienak neskak dira. “Zeozero ondo egin dugun seinale”.

Pabiloi berria

Bilboko Udalak iragarri du jada Deustu Arraun Taldearen instalazio berriak eraikitzeari ekingo diola San Inazioako Zaran doa etorbidean. 2018ko lehenengo hiru hilekoan pabiloi berria erabiltzen hastea aurreikusi dute. 1.500 metro karratuko azalera izango du eta, besteak beste, ontzientzako hangarra, entrenamendurako sakonunea eta gimnasioa. Orain arte arraun taldearen egoitza izan dena, 1984an Deustuibarran eraikia, eraitsi egingo dute, Zorrotzaurreren urbanizazioaren baitan.

Zalaparta sortu da Erriberan arraunlariak auzotik alde egingo dutelako. Zergatik doazen galdetzen diete auzotarrek arraunlariari. Interesa piztu da inguruan, duela gutxira arte ikusezinak izan direnean. “Abandonatuta izan gaituzte bai auzotarrek bai Udalak”. Baina, “eztabaida handiagoa da taldetik kanpo, Erriberan,



taldean baino”, Mojasen arabera. Arraunlarientzat orain arteko lekua “hobea da”, berria baino. “Leku aproposena gauden lekua da. Ederto gaude bertan”. Batik bat, estropadak direnean Erriberako pabiloitik udaletxeraino arraunean joan-etorria egin ohi dutelako taldeek. Egungo egoitzatik hiru kilometroko distantzia dago. Hortaz, sei kilometroko joan-etorria. San Inazio-nik, aldiz, “oso urrun” egongo dira irlaren proiektua gauzatzen ez den bitartean. Sei kilometroa, guztira. “Askok da arraunean joateko, eta hori arazoa da estropadaren antolaketerako, adibidez, hurrengo abuztuan”. Baina erabakia hartuta dago. “Ez daukagu beste aukerarik”, dio Mojasen. Eta leku berria gustuko ez duen arren, badaki pabiloi berria zaharra baino “hobea” izango dela egun taldeak ez daukan erosotasuna eskainiko dielako.

b

berbetan

NATI OVELLEIROekin

2017ko Aste Nagusiko pregoilaria

“Benetan jai herrikoia izateko Aste

Irakaslea, sindikalista, Ongi Etorri Errefuxiatuak Bizkaia plataformako kidea eta 2017ko Aste Nagusiko pregoilaria da, besteak beste, Nati Ovelleiro.



Testua: Lur Mallea
Argazkiak: Iñigo Azkona



Nagusiaren atzean dagoen lana itzela da”

Zelako ardura izan da aurtengo Aste Nagusiko pregoilaria izatea?

Aste Nagusia hasi baino lehen pregoia ondo botatzeko ardura nuen. Aste Nagusian zehar ez dut ardurarik izan. Lan handia izaten da goizetik gauera, baina lana asko errazten digute, batez ere Bilboko Konpartsetako Jai Batzordeko kideek. Konpartsetako ordezkariak kristoren ardura hartzen dute; arazo guztiak konpontzen dituzte. Txupinera eta biok batetik bestera ibili gara. Egia esan, izugarri gozatu dut.

Pertsonalki zelako esperientzia izan da?

Inoiz ez nukeen pentsatuko pregoilaria izango nintzenik. Oso jaizalea izan naiz, baina espero gabekoa izan da. Hasieran arraro sentitzen nintzen. Sekulako sorpresa izan zen, eta ohore bikoitza, pregoilaria izategatik eta Ongi Etorri Errefuxiatuak Bizkaia ni aukeratzegatik. Oso berezia.

Ongi Etorri Errefuxiatuak Bizkaia plataformari bere lanaren garrantzia aitortu zaio pregoilariaren izendapenarekin?

Oso plataforma gaztea gara. Otsailean betekote ditugu bi urte. Hortaz, oso goiz jaso dugu egindako lanaren aitortza. Orain baino lehen pregoilari moduan izendatu dituzte talde batzuk, baina ez gurea bezalako giza mugimendua. Plataforman lagun asko gara, jende talde anitza, horregatik diogu pregoilariaren izendapena Bilbo hiriari egiten zaion aitortza ere badela, harrera hiri bezala egin den lanagatik, besteak beste. Ohoreaz eta aitortzaz gain, abiapuntu gisa hartu dugu izendapena,

erronkatzat, hau da, jakin badakigu bogan gaudela baina ez dugu bogan egon nahi, lanean jarraitu nahi dugu eta gure plataforma jende gehiago erakarri.

Pregoia botatzeko unea izan zen txarrena?

Aurretik hori pentsatzen nuen, okertzeko beldur nintzen, baina egia esan gero Arriagako balakoiko ateak zabaltzean dena ahaztu zitzaidan, bertsoaren doinua ahazteraino. Entseatu arren, erabat ihes egin zidan doinuak. Ni ez nintzen jabetu unean bertan. Oso indartsu atera nintzen balkoira, eta jendea ikusteak ere indarra eman zidan.

Zein une izan da onena?

Balkoikoa, pregoiarena beharbada. Egunerokoan jendeak egindako harrera ere ikaragarria izan da, eta oso hunkigarria da Aste Nagusiaren amaiera unea, traineruan zaudela. Lehen egunerako ondo prestatzen zara, baina ez azkenengorako. Sorpresa da. Marijaiari agur egiteko ekitaldia oso desberdina da barruan zaudenean. Deustuko Arraun Taldearen trainerutik azken pregoia irakurtzea oso zaila izan zen. Hunkituta eta nekatuta nengoen, trainerua asko mugitzen zen, argia tarteka zihoan eta kristoren oihartzuna zegoen. Trainerutik jaistean pantalanean zain genituen Jai Batzordeko kideak. Azken une horretan hainbeste denboran gordetako emozioek gainezka egin ziguten.

Zer du aldatzeko edota hobetzeko Aste Nagusiak?

“Pregoilariaren izendapena Bilbo hiriari egiten zaion aitortza ere bada”

▷ ▷ SAKONEAN

“Inguruan beste errealitate asko daudela konturatu naiz”

Energia handiko pertsona zara. Nondik ateratzen duzu indarra?

Greziar eta Melillan ikusitako mugek indarra ematen didate, errealitate hori aurrez aurre izatean sentitzen dudana amorrua indar bihurtzen dut. Pentsatzen dut, ‘hauxe gertatzen bada, jarraitu egin behar dugu, kalean egon behar dugu’. Arratian ume jaioberri bat dago, ama migratzailea duena, eta besotan hartzean kristoren indarra ematen dit. Lanean jarraitu behar dugu.

Baikorra zara? Mundua hobetu eta alda daitekeela pentsatzen duzu?

Hobetu daitekeela? Bai. Alda daitekeela? Oso zaila da. Baina badakit aldatzeko modu bakarra herritarrok kalean mugitzea dela, eta dirua tar-tean dagoen bitartean nekez aldatuko dugula.

Zer eman dizu Ongi Etorri Errefuxiatuak Bizkaia plataformak zuri?

Giza mugimenduetan ibilia nintzen, baina nola-bait apur bat utzita nengoen. Plataformak indarra eman dit. Lantalde batean gogotsu sartuta egoteak norbere mundua aldatzen du. Plataformako jendea oro har oso jende indartsua da. Kementsua, eta elkar elikatzen dugu. Denok batera ari gara norabide berean mundua aldatu nahian. Gure mundua behintzat aldatu dugu. Nik hasieran ez nekien Ceuta eta Melillako mugan zer zegoen ezta Zierbenako portuan. Inguruan beste errealitate asko daudela konturatu naiz.



Ezer gutxi. Sentitu dut bihotzarekin prestatutako jai bat dela. Ez nuen uste hainbeste-rako zenik. Ematen du jai herrikoiak egin-da datozela. Itzela da benetan herrikoiak izateko atzean dagoen lana. Ekitaldi batzuk astunak iruditu zaizkit, sari banaketa batzuk adibidez, beroa eta nekea tarteko, baina partaideen poza ikustean gogotsua-go hartu ditut. Zerbait aldatzekotan, arropa freskoagoa jarriko nioke pregoilariari. Sufritu egiten dut beroarekin zenbaitetan.

Hontzak konpartsaren txosnako apainketaren zati bat kentzeari zer deritzozu?

Nik, pertsonalki, ez nukeen apainketa hori jarriko, baina iruditzen zait adierazpen askatasuna errespetatu behar dela eta ez dela errespetatu kendu zen uanean.

Eta terrorismoa goratzeagatik 20 konpartsaren aurka jarritako salaketari?

Urteroko kontua da. Probokazio hutsa. Fin-nean, ez dute jai erdua gustuko. Beti da-biltza nondik zer harrapatu. Zorionez, ez zuten lortu. Baina txupinerak une txarra pasa zuen, minduta zegoen. Gogorra izan zen bera horrela ikustea.

Emakumeen kontrako erasorik gabeko jaiak izateko zer egin behar dugu?

Badira gako batzuk: errespetua, gizartearen presioa... Gero eta presio handiagoa dago, eta agian horregatik gero eta gehiago salatzen dira erasoak. Zalantzan nago eraso gehiago dagoen. Zorionez, gehiago salatzen dira. Ni gaztea nintzenean eraso bezala salatzen ez zena salatzen da egun. Beraz, aurrerapauso batzuk eman ditugu. Ez dakit inoiz lortuko dugun behin betirako mota guztietako erasoak desagerraraztea. Badirudi, aurtan eraso gutxiago egon direla. Nolabait, handituz zihoan eraso kopuruaren joera apurtu dela ematen du. Formula? Gizarte bera aldatu behar da.

la bi urteko ibilbidea bete du Ongi Etorri Errefuxiatuak Bizkaia plataformak. Zein helburu lortu du?

Gure ikurra oso ezagun egin dugu. Horrek esan nahi du egindako lana errefuxiatuen egoera ezagutarazteko bide onetik joan dela. Beste lorpen bat? Plataforma oso anitza izatea lortu dugu. Hasieran jende heldua ginen, egun, aldiz, gero eta gazteagoak gara. Melillarako karabanara, esaterako, gazte asko etorri dira. Leioako campusean ere badago plataforma bat. Giza mugimendu guztietako jendeak parte hartzen du plataforman. Harrigarria da, konpartsa ia guztietan bada konpartsakide bat plataformako kide ere badena. Horrek kristoren indarra ematen digu.

Oso aktiboa da plataforma.

Mugitzeko gaitasun handia daukagu. Zierbenan dauden migratzaile eta errefuxiatuak atxilotu eta bi ordura komisaldegian protesta burutu genuen. Beti dago norbait prest batera eta bestera mugitzeko.

Aurrera begira zein erronka duzue?

Batez ere, Bilbo, Bizkaia eta Euskal Herriko herritarren jarreraren eragitea izango da gure erronka. Horretarako oraindik guztiz definitu gabe dagoen kanpaina bat baliatuko dugu. 'Nik hartzen dut' mezua-ren bitartez herritarren konpromisoa pertsonalizatzeko.

Egun migratzaile eta errefuxiatuentzat Bizkaia pasagunea da.

Lehen ez, baina orain bai. Iparralderantzko bidean bospasei urte daramate askok. Horientzat gure herria harrera herria izatea nahi dugu. Arratiako jendea oso era politean ari da lanean, eta guk ere hortik jo beharko genuke. Besteak beste, asiloa eskatzen dutenei paperekin laguntzen. Erronka asko ditugu, hortaz.

Ikastetxeetan sentsibilizazio lanean ere aritu zarete.

Apirileko Ongi Etorri Gernika 2017 ekimeneetik apur bat utzita dauzkagu ikastetxeak denbora faltagatik. Berreskuratzea da gure asmoa. Adibidez, Ibarrekolandako Institutua jarri da gurekin harremanetan elkarlanerako.

Deustualdean Bost Auzo plataforma sortu duzue. Zelako erantzuna izan du?

Ibarrekolandan eta San Inazion bizi gare-nok jarri genuen martxan. Gainerako hiru auzoetako lagunak falta ditugu, Deustu eta Arangoitikoak, eta hori izango da gure erronka nagusia. Lehenengo ekimena, azaroaren 11n, *word cafe* erako tailerra eta bazkaria izango dira, mahai gainean jarritako gaiak sakontzeko. Sentsibilizazioa lantzen eta hitzaldiak antolatzen ere jarraituko dugu.

**“Giza mugimendu
guztietako
jendeak parte
hartzen du
plataforman”**



**Deustuko
Ramon y Cajal kalean
girorik onena!**

Bi hilabeteren ostean epaitu dute David Rincon Hanburgon

Irailaren 25ean epaitu dute San Inazioko Davir Rincon gaztea. Hanburgoko kartzela batean preso egon da uztailaren 6an atxilotu zutenetik. G20ren goi bileraren testuinguruan, autoritateari atentatu egitea leporatuta, atxilotu zuen Alemaniako Poliziak. Bere esanetan lagunekin afaltzen zegoela atxilotu zuten. Behin baino gehiagotan azpimarratu du “Hanburgon gertaturiko istilu edo buruturiko ekimenetan ez zutela atxilotu, kuadrillarekin afaltzen zegoenean baizik”. Davidi beste atxilotuei bezalaxe salbuespen legedia ezarri zioten. Besteak beste, bere abokatuak nekez lortu du poliziaren gandik eta epaileengandik informazioa. Ondorioz, David eta gainerako atxilotuak “ziurgabetasun egoeran eta babes juridiko gabe” egon direla salatu dute hainbat abokatuk. (Arg. Ecuador Etxea)



PALA

Deustuko I. Iharra Pala Txapelketa jokatu dute irailean eta urrian

Deustuko Gazte Egunaren baitan jokatzen zen txapelketaren antolaketa Herriko Tabernako lagunek hartu dute euren gain, txapelketa errotzeko xedez. Izatez, “kanpotik” jaso dute deustuarrek txapelketa antolatzeko eskaera. Animatu eta “lekukoa” hartzea erabaki dute, hortaz.

Deustuko I. Iharra Pala Txapelketa hilabete eta erdi luzatuko da, irailaren 18tik urriaren 27ra. Partidak bikoteka jokatu dira, 32 tantora, gomazko pilotarekin. Guztira, hiru fase izango ditu txapelketak: ligaxka (irailaren 18tik urriaren 15era), kanporaketak (urriaren 15etik 22ra) eta final handia urriaren 27an. Bikote txapeldunak eta txapeldunordeak saria eskuratuko dute.



BERBAIZU

Gometxaren 3. abentura

Lau eta sei urte bitarteko umeentzat “sormena lantzeko txokoa” izan nahi du Ane eta Janire Soldevillak zuzentzen duten Gometxa egitasmoak. Ipuinetatik eta jolasetik abiatuta, “ikasi, irakatsi, sentitu, pentsatu, ikertu, probatu eta asmatzeko”. Mullerenea espazioan, urriaren 16tik abenduaren 11ra, Gometxaren 3. abentura martxan jarriko dute. Hiru istorio berri izango dituzte abiapuntua: ‘Ikusi, non dago makusi’, ‘Hiru kolore berezi’ eta ‘Trikimailuen baratztea’.

Izena emateko epea urriaren 6ra arte egongo da zabalik 94 447 10 42 telefonoan edota berbaizu@euskalnet.net helbidean.



Hamaika egunez euskaraz bizitzeko konpromisoa

Berbaizu euskara elkarteko kideek *Hamaika egun euskaraz* ekimena aurkeztu dute. Azaroaren 23tik abenduaren 3ra, “Deustualdeko herritarrak aktibatuz hizkuntza-ohiturak iraultzea” du helburu. Finean, euskararen erabilera sustatzea bai euskaldun bai erdalduen artean. Hain zuzen ere, hamaika egunez ‘ahobizi’ eta ‘belarriprest’ izateko konpromisoa har dezatela eskatu diete deustuarrei. Ahobizi direnek euskara ulertzen duten guztiei euskaraz

egiteko eta ezezagunekin lehen berba beti euskaraz egiteko konpromisoa hartuko dute. Belarriprest direnak, berriz, euskara entzuteko prest agertuko dira, nahiz eta erdaraz erantzun. Giltzarria izan da beste herri batzuetako aktibazio egitasmoetan belarripresten papera, “euskaldun ez aktiboak, tartean euskara gutxi dakitenak edota hitz egiteko erraztasunik ez daukatenak euskaraz hitz egiten jarri dituelako”, Berbaizu elkarteko lagunek azaldu dutenez.





Urtea: 1958

Txema Luzuriaga

2018an bai, Kanaleko lanak bukatuko diren itxaropenarekin

Duela urtebete hasi nintzen Kanalaren erakitze-lanen argazkiak argitaratzen pentsatuz honezkero obra amaituta egongo zela. Baina, ia antzera jarraitzen dugu. Horregatik ikasturte honetarako argazki gehiago hautatu ditut, 2018an bai, Kanaleko lanak bukatuko diren itxaropenarekin. Guztira argitaratuko ditugun 22 argazkiek eta PREST! aldizkariaren 175 eta 176 zenbakietan argitaratuko artikuluek erakusten dute oraindik ere Deustun pairatzen dugun 'megaobra' honen benetako neurria.

Itsasadarraren ikuspegi panoramikoak eskaintzen du aurrez aurre duzun argazkiak. Eskuinaldean Kadagua, Ibaizabalekin bat egiten duen lekuan, Punta Zorrotza eta Zorrotza auzoa nabarmentzen dira. Baita Zorrotzaurreko industria (hori bai benetako Zorrotzaurre eta ez Deustuko behealde) eta Elorrietako auzoa ere. Begi-bistakoak dira Etxe Handia, Saneamendua eta zorua hondeatu ostean ezkerrean ireki gabe geratu zen lursail zatian atzeman daitekeen irudia. Bilboko Portu Agintaritzaren egutegiko argazkia.

Segi Deustualdean euskara sustatuz. Eskerrik asko denoi!



ATXURI TABERNA

Luzarra 1
Deustu

946 75 40 17

Nailan
Parquetak - Barnizak

Morgan kalea z/g
48014 Deustu - Bilbo

tfno: 94 475 67 84
nailanparquet@euskalnet.net

Optica
Aranda

Agirre Lehendakaria, 147 Tfnoa:
SAN INAZIO 94 475 11 24

www.bilbohiria.com

BI-96.0-FM
Bilbo Hiria irratia

berriak * musika
elkarriketak

BREST

kafetegia
Blas de Otero, 5
Tfnoa: 94 447 95 43

Alonso Pertsianak

Plaza Celestino Mª del Arenal, 12
48015 Deustu-Bilbao
Tel.: 94 600 14 24
alonsoper@euskalnet.net

Urrunago zertarako?
Deustuko Liburudenda
San Pedro Plaza 4

KABIA
● GASTRONOMIA ● TABERNA ● KULTURA

ORIXE KALEA 48
SANI

1924tik Deustun

Florería La Flor

Julio Urquijo 3 - Deustu
94 475 18 29

Mantak, edredoiak, ezkontza eta jaunartze jantziak garbitzen ditugu

artez
euskara zerbitzua

Probatu herrizki.eus

ANDROID APP Google play Apple App Store

MINIO IRANAKATZA GOBIERNO VASCO BFA OFE

Ramon y Cajal, 8 behea
48014 Deustu
tel. 94 475 22 33
matxintxu@aeeknet.net

Matxintxu
aek ■ euskaltegia

Matrikula zaitzez! **aeek**

Iragar zaitetz

Prest!-en

tel. 94 447 10 42
bilboakoaldizkariak@gmail.com

RONDOKO
HORTZ KLINIKA

Iratxe Jimenez Bobadilla
ODONTOLOGO ELKARGOKIDEA ZKIA: 855

Odontologia orokorra eta prebentiboa
Ume eta helduak
Tratamendu estetikoak eta garbiketa
Peridotntzia eta protesi kengarriak
Ortodontzia

PADI
OSAKIDETZA
Errondoko z/g, SAN INAZIO
94 475 5932
E.P.S. 425/97

Bitxidenda

Sabin
Erlojudenda

Rafaela de Ibarra, 6
Tfnoa 94 475 63 16

PERSIANAS KM
CERRAMIENTOS

Deitu eta Ikusi!!

PERTSIANAK ETA ITXIDURAK

Araneke, 28 - 48014 Bilbao
TEL. 94.447.70.32
E-MAIL: persianaskm@persianaskm.com
www.persianaskm.com

Oktoberfest

Ettxeko berezitasunak:
txerri-ukondoa eta saltxitxak

Urtebetetze askariak
ematen ditugu

Santxo Azpeitia, 3 - 94 447 22 83

Zer deritzozu Deustualdean
'11 egun euskaraz'
egitasmoa
martxan jartzeari?



**Mikel
Sarriko-Oiartzun**

Herri txiki eta euskaldun batekoa naiz. Hona etorri arte ez dut gaztelania erabiltzeko beharizanik izan. Ez dut erdera erabili nahi Euskal Herriko hiri baten.



**Uri
Arangoiti**

Erakundeek jarduera asko burutu arren, ez da nahikoa, herritarron konpromiso pertsonala beharrezkoa da euskararen erabilera sustatzeko. Ni prest nago.



**Irune
Deustu**

Oso baikorra eta beharrezkoa da. Txipa aldatzeko edozein ahalegin txalotzekoa da. Dena den, hamaika egun baino gehiago behar dira hizkuntza-ohiturak aldatzeko.



**Olatz
Irala**

Probatu beharra dago eragingarria izan daitekeelako hizkuntza-ohiturak aldatzeko. Iralan Deustun baino beharrian handiagoa daukagula uste dut.



**Unai
San Inazio**

Horrelako estrategiak euskararen erabilera bultzatzeko oso aberasgarriak dira.



**Ane
Deustu**

Oso interesgarria da, baina Deustun zailtasunak izango ditugula uste dut. Asko izan arren, une askotan elkartuta ez gaudelako.



harkua bete berba



>> BERTSOLARITZA

GAZTEAK TABERNAN BERTSOTAN EPAILEEN PRESIOTIK URRUTI

Bertsolari gazteei ingurune informalean, lagunarte giroan, kantatzeko aukera emango die Deustuko Herriko tabernak Elorri bertso eskolarekin elkarlanean antolatutako Aferak egitasmo berriaren bitartez.

Testua eta argazkia: PREST!

“Aferaz inguraturik gaude, aferek mugitzen dute mundua eta aferek osatzen dituzte gure eguneroko kezkak. Badaude aferen inguruan asko jakin baina isiltzea nahiago dutenak eta badaude ere aferetaz inoiz ez hausnartu arren berba eta berba egiten dutenak. Edonon entzuten dugu aferekin bere joanean utzitako doinua, etxeetako eskatze txikienetatik telebistako plato handienetara”.

Eta hori baino ez zaie eskatuko irailetik aurrera Deustuko Herriko tabernan abestuko duten bertsolari gazteei: ez diezaiotela ihes egin mahaigainean jarriko dizkieten aferei, “horren gutxi eta horren beste”.

Hau horrela, Herriko Tabernako eta Elorri bertso eskolako lagunak prest daude irailaren 28an Aferak izena eman dioten bertso egitasmoa abiarazteko. “Has da-

dila festa, aferaz afera jar dezagun gaia”, diote.

Izan ere, bertsolari gazteek bertsotan egiteko aukera desberdinak behar dituzte. Eskola arteko edota eskualde arteko bertsolari gazteen sariketarik egon badaude, baina “ez saio informalak, ez hain teknikoak, epailegabeak”, Enare Muniategi bertsolariaren arabera. Txapelketaren formatutik at daudenak. Garrantzitsua da epaimahaiaren presiorik gabe, “norbere buruaren presioarekin bakarrik” kantatu ahal izatea. Adibidez, taberna giroan. Horrelakoe-tan, “bestelako giroa egoten da”, Ander Anakabe gaztearen hitzetan, eta “albokoari gehiago laguntzen diogu bertsolariok”. Gainera, “umore gehiago” izaten dute saioek.

Guztira, 25 bat bertsolari-rik parte hartuko dute otsailera arte luzatuko den egi-

tasmoan. Saioko bertsolari bana eta gai jartzailea Elorriko kideak izango dira, eta gainerakoak inguruko bertsolari gazteak (Santutxu eta Algortako bertso eskolakoak) eta “hemen ikasten ari diren bertsolariak”.

Egitarauan bost emanaldi (irailak 28, urriak 26, azaroak 30, abenduak 19 eta urtarrilak 25) eta bertso bazkari bat (otsailak 24) aurkituko ditu zaleak.

Deustun ugariak dira zaleak. Urtean zehar antolatzen diren saioetan entzulerik ez da falta. Jaietako saioan “plaza jendez betetzen da”, esaterako, eta Deustun antolatu den azken bertso bazkarian, otsailean, Herriko Tabernan 125 lagun batu ziren. Kopuru polita.

Aferak egitasmoak badu bere aurrekaria: Bertso Erronda. Joan den otsailean eta martxoan, hau ere ta-

berna giroan, Euskal Herri osoko bertso gazteek parte hartu zuten bertan. Bai giroa bai entzuleen erantzuna aparta izan zen. Bertso Errondako 30 partaideen artean zeuden Muniategi eta Anakabe ere. Bertsolari batzuentzat “horrelako lehen saioa” izan zen. “Rollo ona” golpera zabaldu zen. Finalera pasa ez ziren gazteek “final alternatiboa” antolatzeraino.

Elorriko Irati Antepara eta Unai Foruriarentzat adibidez tabernan, jendaurrean, kantatzeko lehen aukera izango da Aferak eskainiko diena. Aurretiaz, ekitaldietan eta sariketetan parte hartu badute ere, “horrelakoak plaza errealek ez direla” uste du Enarek. Hortaz, pozik dago bai berarentzat bai Deustuko bertsolari gazteentzat oro har Aferak egitasmoak suposatzen duen aukeragatik. “Motibatuta” eta “entse-



http:// sarekada

www.journalofbasqueculturalstudies.eus

Euskal kultura jomugan izango duen aldizkaria

Kultur ikasketen esparrutik egindako ikerketak plazaratuko ditu *Journal of Basque Cultural Studies* aldizkari digital berriak, euskaraz eta ingelesez. Euskal Herriko kultura ekoizpenei, euskal kultur prozesuei eta euskal kultur pentsamenduari erreparatzeko. Nerea Arruti eta Olaia Miranda izango ditu editore nagusi. Urteko zenbaki bat kaleratzeko asmoa dute, eta webgunean jarriko dute irakurtzeko moduan. Doan eskuratu ahalko dira artikulu guztiak bertan.

www.harmaila.eus



Euskarazko kirol aldizkaria

Ikusle begiez, zaletu begiez, kirolari begiez eginda dago *Harmaila* aldizkaria. Pasioa eta analisia uztartzen saiatuko da Iñaki Berastegi koordinatzaileak zuzentzen duen taldea, eta dena euskara hutsean. “Baze-goien hutsunea, badago beharra. Kirol herria da gurea, eta horren isla izan nahi du aldizkari honek, bere xumea ausart”, dio Berastegik. Lehen zenbakia doan irakur daiteke.

www.soziolinguistika.eus

Hizkuntzen erabileraren kale-neurketa: emaitzak iruditan eta labur

Pasa den uztailan argitaratu ziren *Hizkuntzen Erabileraren Kale-Neurketaren emaitzak* txosten formatuan. Egun batzuk beranduago, EHUren uda ikastaroen baitan, datuak hobeto ezagutu, eztabaidatu eta hausnartzeko aukera izan zen. Uda ostean, emaitzak laburtuta eta euskarri arinago baten bidez zabaltzeko asmoz, infografia animatu batean bildu ditu Soziolinguistika Klusterrak.

zinebi.eus

Badator Zinebiren 59. edizioa



Azaroaren 10etik 17ra ospatuko da aurtur Bilboko Dokumentalen eta Film Laburren Nazioarteko Jaialdiaren 59. edizioa. 98 herrialdeetatik etorritako 3.183 film laburrek hartuko dute parte aurtengoan. Herrialde anitzetako partaidetza zinemaldi baterano honen nazioarteko izaera nabarmentzen du. Vanesa Fernandez Guerra zuzendaritza lanean estreinatuko da, Ernesto del Rioren lekua hartuz. Jaialdiak aurtengo Ohorezko Mikeldi saria Alberto Iglesiasi ematea erabaki du.

guetarako gogotsu” daudela dio. Badutela “entrenatzeko aitzakia”. Batik bat, lagun eta senideen aurrean abestu behar dutelako. Baita Deustuko umeen aurrean ere. “Eurentzat ispilu izan gaitezke, erreferentzia”.

Izan ere, Enare eta Anderrena da Deustuko Ikastolatik kanpo bertso eskolan jarraitu duen lehen belaunaldia. Eta, baliteke, eurak bertso-tan entzutean umeren batek pentsatzea: ‘Nik ere egunen baten parte hartuko dut’.

Lehena

Hurrengo irailaren 28an, lehen saioan, Enare Muniategi Etxabarekin batera, Iker Garitagoitia Astigarragak, Maialen Akizu Bidegainek eta Koldo Gezuraga Sejidok egingo dute bertsotan. Mikel Aiartzaguen Agirrebeitia ariko da gai jartzaile.

facebook.com/DHT30urte



>> ANTZERKIA

KLASIKO BERRITUA FRIKI IKUTUEKIN

Urriaren 7an eta 8an Deustuibarrako Pabiloi 6n ikusi ahalko den 'Aparece un corazón en un descampado' antzezlaneko lantaldearen epizentroa Madrileko Grumelot konpainiak kudeatzen duen Nave 73 aretoan aurkitzen da.

Testua: PREST!

Argazkiak: Ana Pizarro Photography / Producciones Kepler

Nave 73 eskolan (Madril) ezagutu zuten elkar kideetako askok. Tartean dago, Euskal Herrian goi mailako arte eszeniko ikasketak egiteko aukerarik ez zegoela eta, Madrilerara joandako Itxaso Larrinaga bilbotarra. Bera da *Aparece un corazón en un descampado*-ren zuzendaria.

Udan Almagroko Antzerki Klasiko Festibalean (Ciudad Real), zuzendari berrien sailean, antzezlanaren estreinatu ostean, "irrikitan" dago Itxaso Larrinaga Pabiloi 6ra iristeko. Obrarentzat ez ezik taldekideentzat ere Bilboaldean zabalitzen duten lehen aldian izango da.

Itxasorekin batera Maria eta Ana Pizarro-Perezek osatzen dute

lantaldeko euskal adarra. Mariak koreografia guztiak diseinatu ditu, antzezleetako bat ere bada, eta Anak jantziak eta diseinu grafikoko lanak. Gurasoak "ezin sinetsita" dituzte ikuskizuna dela eta. "Sentimendu asko" dauzkate airean.

Izan ere, denbora asko daramate etxetik kanpo. Itxasok, esaterako, sei urte daramatza Madrilén. Egun, Sarrikon Dantzertik eskaintzen dituen titulazioak egiteko aukerarik ez zegoen berak Batxilergoa amaitu zuenean. Hortaz, etxetik kanpo "ikasitakoa eta egindako lana bueltan ekartzeko aukera" eskaini die Pabiloi 6k. Neurri berean, "gure ikuspuntua zabaltzeko aukera ezin hobea" da, eta gainera "maite dugun

jendearen aurrean egingo dugu". Itxasoren hitzetan, "garrantzitsua izango da Bilbo".

Urte berezia izan da hau Itxasorentzat. Real Escuela de Arte Dramaticon (RESAD) lau urteren ostean Interpretazioan espezializatu baita. Pozik dago egun Universidad Complutense de Madriden Antzerkia eta Arte Eszenikoak masterra ikasten. Tarte honetan, "beharrizanagatik", "denetarik" egitea egokitu zaiola dio, gainerako taldekideei bezala. "Lan anitzetan" aritu dira. Hain zuzen ere, *Aparece un corazón en un descampado* antzezlanaren inork telefonoz deitu ez dielako sortu dute. "Zerbait egiteko unea zen. 'Inork ez badigu deitzen gure kabuz zerbait muntatuko dugu'

Astialdiko trebakuntzarako eta suspertze soziokulturalerako

Urtxintxa Eskolako ikastaroak 2017-2018

Astialdiko begiralea • Astialdiko zuzendaria •
Jendarte kultur dinamizatzailea • Eraldaketarako
pedagogia eta jarduerak feministak hezkuntzan:
hezkidetzak • Haurren parte-hartzean murgiltzen •
Aniztasun Funtzionala aisialdian •••

Matrikula zaitez! Irailaren 29ra arte!



urtxintxaeskola.eus | 941432045



pentsatu genuen. Horrela, gutxienez, ez gara geldirik egongo, eta ikusiko gaituzte”. Esker onekoak dira Itxaso eta lagunak bai Almagroko jaialdiko bai Pabiloi 6ko arduradunekin, jakin badakitelako antzezle gazteek aretoetako ate gehienak itxita aurkitzen dituztela: “Ez da erraza gazteen proiektuetan konfidantza izatea. Ea geroz eta aukera gehiago izanik denon artean antzerkiaren panorama aldatzen dugun”.

Klasiko berritua

RESADen, Literatura dramatikoaren ikasgaiaren, antzerki isabeldarreko testu ezezagunak bilatzeari ekin zitela aurkitu zuten John Ford dramaturgoaren *Lástima que sea una puta* (1633). Harrituta utzi zituen testuak. “Tramarik dibertigarriena zuena zen. Oso makarra”. Orduan konturatu ziren zein “terribleak” diren mendeku tragediak, “zein ilunak”. Baina ez lau

mende beranduago, gaur egun hedabideetan irakur daitezkeenak baino ilunagoak. Esaterako, “egungo maltzurak, kapa eta ezpatarik erabili ez arren, arrisku-tsuagoak dira”.

Hortaz, ikusleak XVII. mendeko Forden testua ezagutzeko parada izango du, Giovanni eta Anabelaren istorioa, zehazki. Baita gehiago ere. Nahastean erantsi baitituzte Urrezko Mendeko poesia, monologoak, lantaldeak propio sortutako testuak eta “koreografia asko”. Oro har, “oso frikiak diren ideiak. Publiko gaztearentzako keinu politak”.

Neurri handi batean, talde sorkuntzan oinarritu dira, eta taldekideak esparru desberdinetakoak direnez, nor bere alea erantsi du prozesuan hainbat hizkuntza eszeniko uztartzeraino. Besteak beste, testuan oinarritzen

den antzerkia, dantza edota mima.

Egile klasikoekin kokoteraino dauden horientzat aproposa izan daiteke *Aparece un corazón en un descampado*. “Klasikoekin berradiskidetzeko”. Ikuspuntu gaztea –taldekideak 30 urtetik beherakoak dira–, emakumezkoa –testuaren egokitzailea, zuzendaria eta ekoizlea emakumezkoak dira– eta frikia erantsi diotela aitortzen dute. Beti ere, antzerkia jendartean eta batik bat gazteen artean zabaltzeko helburuarekin. “Ematen baitu antzerkira publiko heldua bakarrik joan daitekeela, kultura handikoa. Arraroa da gazteak antzerkira joatea euren kabuz, nahi dutelako. Baina, zinera eta kontzertuetara joatea arrunta da”. Eta horrek “pena” baino ez die ematen.

Pabiloi 6ra joaten diren gazteak ez dira damutuko. Obra “gustatuko zaie”. Amodioa, bakardadea eta ezintasuna bezalako gaiak jorratzen dituelako. “Denok uneraren baten sentitutakoak”. Gainera, oso garaikidea den errealiteria egokitu dute Giovanni eta Anabelaren pertsonaien drama, “pertsonok isolatuta jarraitzen dugulako, Facebooken mila jarraitzaile izan arren. Benetako arazoak nori kontatu ez dugu oraindik”. Sentipen unibertsalak, finean.

ANTZERKI LABORATEGIA

P6

PABELÓN Nº6

ARTE ESZENIKOAK

LABORATORIO TEATRAL

BA/D

B U Ñ U E L

URRIAK

24

ESTREINALDIA

zuzendaria:

RAMÓN BAREA



PINTXODROMOA

>>SUKALDARITZA

'BOKATA' PINTXOA

Ramon y Cajal kaleko 24. zenbakian dagoen Bordatxo jatetxera jo dugu oraingoan ere. Egunero pintxo erakargarriak beteta dagoen barraren aurrean, beraien pintxo berriena zelan prestatzen duten azaldu digute.

Zailtasun maila: ertaina

Egiteko denbora: 2 minutu

Prezioa: 2,50€ edariarekin

Berezitasuna: pintxo beroa da, eskatzen den unean prestatua

Kontu batzuk

Deustuko VII. Pintxo Lehiaketak iraun bitartean (irailak 21-urriak 8) Bordatxo jatetxean 'bokata' izeneko pintxoak dastatzeko aukera izango da. Pintxo beroak dira. Eskatu ahala prestatzen direnak. Bizkor. Horixe da berezitasun nagusia. Ogi kurruskari eta epela, alde bate-tik, eta, bestetik, barruko osagaien nahasketa. Lehiaketara aurkeztu-tako pintxoak "konbinazio klasikoa" dauka: hirugiharra, ahuntz gazta urtua eta ziape saltsa. Txapelketatik kanpo, barran, bestelako 'boka-tak' aurkituko ditu bezeroek, besteak beste, begetalak.



BORDATXOko Gorka



BORDATXO JATETXEA

Ramon y Cajal 24, DEUSTU

TEL. 94 447 45 00

Astegunetan 6:30-23:00

Larunbatetan 10:30-23:00

Igandetan 12:00-16:00



Zelan egin?

Ogia txigortzea da lehen pausoa. Hirugiharra gorritzea bigarrena. Ondoren, ogi artean jarri hirugiharra eta gainean ahuntz gazta zati bat. Beroarekin urtuko da.

Erantsi ziape saltsa, norbere gustura. Onena bokata prestatu eta berehala jatea da. Orduan bai goxo!

On egin! Bokata on!

OSAGIAIAK

*Ogia
Hirugiharra
Ahuntz gazta
Ziape saltsa*



Presta itzazu Deustualdeko tabernetako pintxo goxoenak zure etxean!
Hementxe jasoko dituzu argibide guztiak. Eta hurrengo hilabeteetan...

Ramon y Cajal, 24
DEUSTUA

Tfnoa: 94 447 45 00



San Pedro plazako
frontoiaren atzean



**DEUSTUKO BATZOKIA
1978 TIK**

C/ Holidoro de la Torre, 5. 48014 DEUSTO
TEL: 94 405 06 58 BIZKAIA

Restaurante
Deustoarrak



Tfnoa: 94 475 41 54
Faxa: 94 475 88 02

Madariaga etorbidea, 9
48014 Deustu

www.deustoarrak.com
deustoarrak@terra.es



el viejo roble
* CERVECERÍA *

Pedro Curbullo Suárez

Plaza San Pedro, 2 • Teléfono: 94 476 43 96 • DEUSTO - BILBAO



Ramon y Cajal 23

**Deustuko
Ramon y Cajal kalean
girorik onena!**

**ZURE PINTXO
ONENAK GUREKIN
KONPARTITZEKO**



AITORTU ZURE SEKRETUAK HEMEN



kultur txotx

Literatura eta musika fresko-freskoa gure aholkularien kupelekora



GARAZI CALVO

Arte Ederretako ikaslea

PROIEKTUTXO ETA PLAN EZBERDINAK

Uda amaitu eta nostalgia gainetik kentzen saiatzen garen bitartean, ikasturte edo lanera buelta berri honetan proiektutxo eta plan ezberdinekin murgiltzen hasiko gara.

Irailaren 28an 19:30ean Bilboarten *Self identity is a bad visual system* erakusketa inauguratuko da, Gala Knörr artistarena. Ez da joan aurretik espiatu ahal izateko azalpenik ageri, beraz egon daitezken zalantzak uxatzeko bertara joatea baino ez daukagu.

Eta ez hori bakarrik, apur bat beranduago, urriaren 10ean Rekalde aretoan Ixone Saadabak instalazio bat egingo du erakusketa-gelan, bertan proposamen espezi-fikoa sortzekoa delarik. Gai hauen inguruan arituko da: gatazka, artxiboa eta dokumentua.

Beraz, aipatutakoak Bilbotik zehar mugitzeko proposamen batzuk dira. Baina beharbada batzuk hori dena xurgatzen arituko diren bitartean, lanpetuta ere ibiliko dira Deustu inguruan, hainbeste ekintza, jakintza eta ilusio eskaintzen dituen eta hain maitatua den Deustuko Gazte Lokala defendatuz eta bizitzaz betez!



AMAGOIA OSINALDE

Elorri bertso-eskolako kidea

AUKERATU GAIA ETA HASI BERTSOTAN

Doinua: *Pasaia*ko plazatik

Egutegian dago
plan berri garaia
uda geroko bihotz
ta gogo alai
aukera hortxe duzu
aukeratu gaia
bertsotan hasi zazu
festa osteko jaia

Euskara ezpainetan
hitzen jolasetan
orduak igaroaz
doinuak kantetan
tristurak utzi eta
momentu alaietan
lagunak elkartuaz
bertso eskoletan

EDICIÓN XIX. EDIZIOA

20-29//10//2017

BAD

BILBAO ANTZERKIA DANTZA

BILBOKO ANTZERKI ETA DANTZA GARAİKIDEAREN JAIALDIA
FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA CONTEMPORÁNEA DE BILBAO
BILBAO FESTIVAL OF CONTEMPORARY THEATRE AND DANCE



www.badbilbao.eus



Bilbao

UDALA
AYUNTAMIENTO

Deustuko Herriko Taberna | Elorri Bertso Eskola

aferak

bertso dinamika] 2017.2018

IRAILAK 28_
URRIAK 26_
AZAROAK 30_
ABENDUAK 19_
URTARRILAK 25_

OTSAILAK 24

_ Bertso bazkaria

herrikotabernadeustu@gmail.com | elorribertsoeskola@gmail.com



DEUSTUKO UDALTEGIA

Agirre Lehendakariaren Etorbidea 42 – (Bidarte Jauregia)

IKERTZAILEEN EUROPAKO GAUA



www.kulturabarrutik.eus



Bilboko Udalaren Kultura Sailak Euskal Herrian lehenengo aldiz antolatu du Ikertzaileen Europako Gaia. Zientziaren dibulgazioa du xede ekimen honek etaaldi berean egiten da Europako 300 uritan baino gehiagotan. Irailaren 29an eta 30an Deustuko udaltegian jarduera batzuk programatu ditu, beste jarduera batzuez gain, aste guztian barrutiko ikastetxeetan. Zuen zain egongo gara!

		ASTRONAUTEN ESKOLA	ASTRONAUTEN ESKOLA	HANDIA NAIZENEAN ASMATZAILEA IZAN NAHI DUT	EUTSI ERRONKARI	ZIENTZIARI BURUZKO HITZALDIAK
		5 - 13 urte	5 - 9 urte	9 - 13 urte	14 urtetik gora	Adin guztietako ikusleentzat
IRAILAK 29, BARIKUA	18:00-18:30	Planetarioa (1. emanaldia) (euskaraz)	Gymkhana* (1. emanaldia) (euskaraz)	1. Tailerra: Autogiroa* (1. emanaldia) (euskaraz)		"Bidaia iraganera kobazuloak ikertuz!" Xabier Murelaga
	18:45-19:15	Planetarioa (2. emanaldia) (euskaraz)	Gymkhana* (2. emanaldia) (euskaraz)	1. Tailerra: Autogiroa* (2. emanaldia) (euskaraz)		"Cáncer: el riesgo de vivir", Aintzane Apraiz
	19:00-20:00				1. Desafioa: Bolidoen lasterketa*	
	19:30-20:00	Planetarioa (3. emanaldia) (euskaraz)	Gymkhana* (3. emanaldia) (euskaraz)	1. Tailerra: Autogiroa* (3. emanaldia) (euskaraz)		"El nuevo Sistema Solar", Ricardo Hueso
	20:15-21:00	Ikuskizun zientifikoa: "Zientzia mugarik gabe"				
IRAILAK 30, ZAPATUA	18:00-18:30	Planetarioa (1. emanaldia) (euskaraz)	Gymkhana* (1. emanaldia) (euskaraz)	2. Tailerra: Detektibe zientifikoak* (1. emanaldia) (euskaraz)		"Arrautzak eta su artifizialak, zerbait komunean?" Jon Martin Matxain
	18:45-19:15	Planetarioa (2. emanaldia) (euskaraz)	Gymkhana* (2. emanaldia) (euskaraz)	2. Tailerra: Detektibe zientifikoak* (2. emanaldia) (euskaraz)		"Los números deben estar locos", Raúl Ibáñez
	19:00-20:00				2. Desafioa: Suziriak egitea*	
	19:30-20:00	Planetarioa (3. emanaldia) (euskaraz)	Gymkhana* (3. emanaldia) (euskaraz)	2. Tailerra: Detektibe zientifikoak* (3. emanaldia) (euskaraz)		"La luz del S. XXI", Aitor Bergara
	20:15-21:00	Ikuskizun zientifikoa: "Zientzia mugarik gabe"				

* Aldez aurretiko izen-ematea kulturabarrutik.eus webgunean